Ipjmag - le magazine réalisé par les étudiants de l'IPJ

Technologie

J'apprends-l'ouzbèke.c om

Emmanuel Tixier [28ème promotion] lundi 23 octobre 2006

Internet se transforme-t-il en un vaste labo de langues ? A voir les nombreux sites consacrés à la conversation plurilingue, on pourrait le penser. Petit tour rapide de la question.



Photo: Emmanuel Tixier

S'essayer à l'italien sans contempler Venise. Apprendre le mandarin sans jamais franchir la Grande Muraille. C'est dommage, mais c'est possible. Plusieurs sites proposent aux internautes de pratiquer la langue de leur choix depuis chez eux. En dialoguant avec des interlocuteurs du monde entier via leur écran d'ordinateur.

Conçu à l'origine comme un site de rencontres, <u>FriendsAbroad</u> regroupe des milliers de personnes qui veulent apprendre ou se perfectionner dans une langue étrangère. Originaire de Naples, Fabio, 18 ans, parle l'anglais et le français. Pour lui, converser par le web doit lui permettre de progresser. « Mais je veux en même temps apprendre l'espagnol, le néerlandais, le russe et le japonais », ajoute-t-il, ambitieux.

Car outre les traditionnelles grammaires en ligne ou bien les multiples services de traduction, Internet s'affiche désormais comme un lieu où l'on peut pratiquer. Et donc progresser. Du turkmène au coréen, en passant par l'espagnol et l'anglais, les polyglottes novices ou plus aguerris peuvent converser par le biais du clavier. Mieux encore, certaines pages web comme Speakmania offrent un service de conversation audio et vidéo. L'internaute a seulement besoin d'une adresse mail et de donner sa langue maternelle pour accéder à ces services gratuits. Sur les sites, des liens publicitaires inévitables vers des pages - cette fois payantes - de cours de langue en ligne. Un aveu d'inefficacité?

Quelques adresses web sympas :

- http://www.friendsabroad.com
- http://www.speakmania.com
- http://fr.polyglot-learn-language.com